



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije					akad. god.	2021./2022.
Naziv kolegija	Katalonski jezik III					ECTS	3
Naziv studija	Prediplomski studij španjolskog jezika i književnosti						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni		<input type="checkbox"/> stručni		<input type="checkbox"/> specijalistički	
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4. <input type="checkbox"/> 5.
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	
	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.		<input type="checkbox"/> VII.		<input type="checkbox"/> VIII.	
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije
							<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	0	P	0	S	60	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Vidi raspored			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			katalonski
Početak nastave	5.10.2021.			Završetak nastave			27.1.2022.
Preduvjeti za upis kolegija	-						
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Nikola Vuletić						
E-mail	nvuletic@unizd.hr				Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu mejlom.	
Izvođač kolegija	Anna Jorquera Castro						
E-mail	annajorquerazadar@gmail.com ---- @unizd.hr				Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu mejlom.	
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> e-učenje
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad
							<input type="checkbox"/> terenska nastava
							<input type="checkbox"/> ostalo
Ishodi učenja kolegija	- ovladavanje morfosintakom katalonskog jezika i razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije na razini A1 (prema ZEROJ-u)						
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na španjolskom jeziku na razini A1 (prema ZEROJ-u)						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave		<input type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće		<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija
	<input type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad		<input type="checkbox"/> izlaganje		<input type="checkbox"/> projekt
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit		<input type="checkbox"/> usmeni ispit		<input type="checkbox"/> ostalo:
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave (70% dolazaka) s napisanom domaćom zadaćom (nenapisane zadaće tolerirat će se u istom postotku kao i izostanci). Studentima koji ne izvršavaju nastavne obveze, u skladu s Pravilnikom o studiranju, nastavnik može uskratiti potpis i pravo pristupanja ispitu.						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok			<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok			<input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	v. raspored na mrežnim stranicama Odjela						
Opis kolegija	Els estudiants aprendran a presentar-se (verbs d'identificació personal: ser, tindre, dir-se, viure), assoliran vocabulari bàsic relacionat amb l'aspecte físic (d'objectes, de persones, de paisatges), l'habitatge, la ciutat i les accions quotidianes. També s'estudiaran els verbs regulars en present d'indicatiu, passat i futur simple, i es donaran les eines per elaborar						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	textos d'extensió breu (notes, postals o invitacions). Aquesta introducció a la llengua catalana es farà mitjançant un mètode comunicatiu i actiu a l'aula, combinat amb exercicis individuals de vocabulari i gramàtica.
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Exposició del programa de l'assignatura. Presentacions.2. Formes de cortesia. Articles personals. Present d'indicatiu (ser, dir-se). Pronoms forts i febles.3. Números. Articles demostratius. Present d'indicatiu (tenir, parlar).4. Interrogatius. Present d'indicatiu (ser, dir-se). Noms de països, nacionalitats i llengües.5. Lèxic sobre el temps lliure. Present d'indicatiu (ser, dir-se). Verbs que indiquen activitats de lleure.6. Lèxic sobre estudis, feines i estat civil. Present d'indicatiu (treballar, estudiar).7. Lèxic de família. Adjectius gènere i nombre. Present d'indicatiu (haver-hi, viure).8. Presentació de terceres persones. Possessius. Demonstratius.9. Adjectius personals. Numerals.10. Intercanviar informació sobre un lloc. Expressions locatives (lluny, a prop, aquí, allà). Interrogatius (on).11. Connectors. Pronoms febles. Present d'indicatiu (conèixer, saber).12. Dir on viu algú. Expressions locatives (entrant, sortint, a la dreta, al fons, a sota). Interrogatius.13. Descriure l'habitatge i l'entorn. Numerals ordinals. Noms d'adreces i parts d'un habitatge. Noms i adjectius per indicar característiques i entorn d'un habitatge.14. Lèxic i verbs de feines domèstiques. Present d'indicatiu.15. Entendre i escriure anuncis de pisos. Pronoms febles.16. Les activitats quotidianes. Verbs quotidians. La feina17. Repàs dels continguts de les classes anteriors; preparació per a l'examen.18. Primer examen parcial.19. Les activitats quotidianes. Verbs quotidians. La feina.20. Expressar l'hora. Les estacions. Les hores. Menjars o àpats.21. Els dies de la setmana. Les parts del dia. Els mesos, les dates.22. Adverbis temporals. L'horari de cada dia. Agradar + infinitiu.23. Oficis. Expressions temporals.24. Activitats de lleure o temps lliure. Verbs regulars sobre activitats a fer en el temps lliure.25. Agradar + quantificadors. Preferències i comparacions.26. Expressions de sorpresa, acord i desacord. Adjectius qualificatius.27. El temps. Verbs en futur.28. A la cafeteria: demanar. Lèxic d'oci.29. Repàs dels continguts de les classes anteriors; preparació per a l'examen.30. Segon examen parcial.31. Examen oral: breu monòleg i diàleg (interacció oral).
Obvezna literatura	<ul style="list-style-type: none">- DACLE, manual de llengua catalana per a estudiants croats.- Aranda, A. Et altri, 2004. <i>Benvinguts. Valencià per a novinguts 1 i 2</i>. Ed. Bromera.- Material aportat per la professora (fotocòpies, pdf).- Vilagrassa, Albert 2018. <i>A Punt 1</i>, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat- Activitats de reforç de comprensió oral i escrita. UPV - http://www.upv.es/entidades/SPNL/info/595517normalv.html
Dodatna literatura	<ul style="list-style-type: none">- Lectura fotocopiada.
Mrežni izvori	<ul style="list-style-type: none">- DNV. Diccionari Normatiu Valencià. -- Softcatalà. Traductor valencià/català - castellà/anglès/francès (opcions valencianes/catalanes).- DIEC2. Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans - https://dlc.iec.cat/- Diccionari de Sinònims i antònims. - https://www.diccionaris.cat/- Gramàtica Zero. Resum de gramàtica en pdf descarregable. - https://www.uv.es/splweb/Documentos/gramatica_zero.pdf- Vocabulari en imatges. Generalitat de Catalunya.- Guia de conversa universitària. Català - Anglès - Castellà (amb més opcions diverses la web) - http://www.ub.edu/guiaconversa/a.php?idioma%5B%5D=1&idioma%5B%5D=7&idioma%5B%5D=2&fer=tematicanova&tematica=1- <i>Diccionari català-valencià-balear</i>, diccionari descriptiu de la llengua catalana i dialectes. Ed.Moll.- <i>Ésadir</i>, Manual d'estil de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals.



	<ul style="list-style-type: none"> - Guies de conversa descarregables (app) - http://www.intercat.cat/ca/guiesdeconversa.jsp - 80 pistes quan coneixes i per conèixer gent nadiua catalanoparlant - http://www.intercat.cat/docs/pistes_ca.pdf - Enciclopèdia Catalana - https://www.enciclopedia.cat/ - Diccionari de la Llengua Catalana Multilingüe - http://www.multilingue.cat/cgibin/mltoox.pgm - PORTVAL. Portal Terminològic Valencià - https://www.avl.gva.es/lexicval/ptv - OPTIMOT. Consultes ling. - http://aplicacions.llengua.gencat.cat/llc/AppJava/index.html - Diccionari de Sinònims 2. Albert Jané - https://sinonims.iec.cat/ - Parla.cat - http://www.parla.cat/pres_catalaenlinia/AppPHP/login/index.php - 4cats - http://4cats.llull.cat/4cats/index.cfm - La fonètica del català: http://www.ub.edu/sonscatala/ca/valencia i http://www.ub.edu/sonscatala/ca - Recursos i activitats per repassar temes o àmbits específics. - http://recursosvalencia.blogspot.com/p/exercicis.html 					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminar ski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	<ul style="list-style-type: none"> - Expressió escrita (20%). Dues redaccions breus (amb possibilitat de fer-ne una altra per pujar nota en casos dubtosos o requerits per la professora → casos excepcionals). - Expressió oral (10%). Realització d'una prova amb monòleg i diàleg (per parelles). - Comprensió escrita, lectura i posada en comú d'un o de dos llibres facilitats a l'aula (5%). - Assistència activa a l'aula, participació a classe i interès per l'assignatura (5%). - Gramàtica i vocabulari (60%). Durant el curs es faran dues proves per valorar l'assoliment dels continguts que s'han treballat. Una es farà a la meitat del semestre (novembre) i una altra, al final. 					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<60	% nedovoljan (1)				
	≥60	% dovoljan (2)				
	≥70	% dobar (3)				
	≥80	% vrlo dobar (4)				
	≥90	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo 					
Napomena / Ostalo	<p>Studenti koji ne zadovolje ocjenjivanje putem kontinuirane evaluacije dužni su pristupiti pismenom i usmenom ispitu.</p> <p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; 					



	<p>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>
--	---

**Ovaj se raspored može izmijeniti iz različitih razloga i ne bi ga trebalo shvatiti kao dokument koji treba slijediti do kraja, ali prikladan za promjenu od strane učitelja.

**Aquesta programació pot ser modificada a causa de diferents motius sobrevinguts i no s'ha d'entendre com un document a seguir al peu de la lletra, sinó apte de ser canviat per la professora.